



Генеральный секретариат (ГС)

Женева, 16 ноября 2023 года

Осн.: **CL-23/47**

Для контактов: г-жа Беатрис Плюшон
(Ms Béatrice Pluchon)

Эл. почта: sg-registration@itu.int

Кому:

- Государствам – Членам МСЭ
- Членам Секторов МСЭ

Предмет: **Приглашение принять участие в следующем блоке собраний рабочих групп Совета и групп экспертов, которые проводятся с 22 января по 2 февраля 2024 года**

Уважаемая госпожа,
уважаемый господин,

Имею честь пригласить вас принять участие в следующих собраниях рабочих групп Совета и групп экспертов (РГС и ГЭ), которые проводятся с **понедельника, 22 января, по пятницу, 2 февраля 2024 года**:

Понедельник, 22 января	Вторник, 23 января	Среда, 24 января	Четверг, 25 января	Пятница, 26 января
<p><u>ГЭ-РЕШ482</u> Только на английском языке Зал А (весь день) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов: 10 января 2024 г. ////////////////////////////////////</p> <p><u>РГС-СОР</u> Только на английском языке Зал С (весь день) ГЧ + ЧС + эксперты по СОР Предельный срок представления вкладов 10 января 2024 г.</p>	<p><u>ГЭ-РЕШ482</u> (весь день, продолжение) ////////////////////////////////////</p> <p><u>РГС-СОР</u> (первая половина дня, продолжение) -----</p> <p><u>РГС-ЯЗ</u> Только на английском языке Зал С (вторая половина дня) Только ГЧ Предельный срок представления вкладов: 11 января 2024 г.</p>	<p><u>РГС-ФЛР</u> Устный перевод по запросу* Зал С (весь день) ГЧ + ЧС Предельный срок представления вкладов 12 января 2024 г.</p>	<p><u>РГС-ФЛР</u> (весь день, продолжение)</p>	<p><u>РГС-ФЛР</u> (весь день, продолжение)</p>

* Запросы на обеспечение устного перевода на один из шести языков для собраний РГС-ФЛР или ГЭ-РМЭ следует делать при регистрации или направлять по адресу: sg-registration@itu.int не позднее 15 декабря 2023 года.

ГЧ = Государства-Члены; ЧС = Члены Секторов.

----- = собрания, проводимые одно за другим.

Понедельник, 29 января	Вторник, 30 января	Среда, 31 января	Четверг, 1 февраля	Пятница, 2 февраля
<p><u>ГЭ-РМЭ</u> Устный перевод по запросу* Зал С</p> <p>(весь день)</p> <p>ГЧ + ЧС</p> <p>Предельный срок представления вкладов: 17 января 2024 г.</p>	<p><u>ГЭ-РМЭ</u> (весь день, продолжение)</p>	<p><u>РГС-Интернет</u> Только на английском языке Зал С</p> <p>(весь день)</p> <p>Только ГЧ</p> <p>Предельный срок представления вкладов: 19 января 2024 г.</p>	<p><u>РГС-Интернет</u> (первая половина дня, продолжение)</p> <p>-----</p> <p><u>РГС-ВВУИО&ЦУР</u> Только на английском языке Зал С</p> <p>(вторая половина дня)</p> <p>ГЧ + ЧС</p> <p>Предельный срок представления вкладов: 20 января 2024 г.</p>	<p><u>РГС-ВВУИО&ЦУР</u> (весь день, продолжение)</p>

* Запросы на обеспечение устного перевода на один из шести языков для собраний РГС-ФЛР или ГЭ-РМЭ следует делать при регистрации или направлять по адресу: sg-registration@itu.int не позднее **15 декабря 2023 года**.

ГЧ = Государства-Члены; ЧС = Члены Секторов.

----- = собрания, проводимые одно за другим.

Эти собрания будут проходить в очном режиме в штаб-квартире МСЭ в Женеве, при этом будет обеспечена возможность дистанционного участия для тех, кто не может очно присутствовать на собраниях.

Подробная информация о порядке регистрации и представления вкладов для собраний рабочих групп Совета и групп экспертов, а также другая практическая информация и информация по безопасности содержится в [Приложении](#).

Надеюсь увидеть вас в Женеве.

С уважением,

(подпись)

Дорин Богдан-Мартин
Генеральный секретарь

Приложение: 1

ПРИЛОЖЕНИЕ

Практическая информация для собраний рабочих групп Совета и групп экспертов

1 Регистрация

Регистрация будет проводиться **исключительно в онлайн-режиме** на следующей веб-странице: <https://council.itu.int/2024/en/about/working-groups/>.

Порядок получения пропуска

Для получения пропуска участникам необходимо представить на стойке выдачи пропусков ID-номер регистрации, указанный в электронном подтверждении, а также официальное удостоверение личности или паспорт.

Пропуска можно будет получить на стойке, которая расположена в штаб-квартире МСЭ в Женеве (здание "Монбрийан"), с **пятницы, 19 января (вторая половина дня), по пятницу, 2 февраля 2024 года**.

2 Другие предварительно запрашиваемые практические меры

Содействие в обращении за визой

Административную поддержку в отношении **обращения за визой следует запрашивать в онлайн-режиме** при регистрации. Запросы о получении визы должны быть представлены не позднее чем за четыре недели до даты начала собрания.

Дистанционное участие

Возможно **дистанционное участие** в собраниях рабочих групп Совета (РГС) и собраниях групп экспертов.

Напоминаем участникам, что будет обеспечена **веб-трансляция** всех собраний, и за их работой можно будет следить по интернету.

Рабочие языки

Собрания будут проходить только на английском языке, за исключением собраний РГС-ФЛР и ГЭ-РМЭ, на которых по запросу будет обеспечиваться устный перевод. Запросы на обеспечение устного перевода для собраний РГС-ФЛР или ГЭ-РМЭ должны быть представлены при регистрации или направлены по адресу: sg-registration@itu.int не позднее **15 декабря 2023 года**.

Доступность

Заявки на обеспечение доступности следует подавать при регистрации не позднее чем за четыре недели до даты начала собрания. Секретариат МСЭ сделает все, что в его силах, для удовлетворения представленных заявок, при условии наличия ресурсов.

3 Документация

Повестки дня и документация

Проекты повесток дня и документы, которые будут рассматриваться на собраниях РГС и групп экспертов, будут размещены в установленном порядке на соответствующих веб-сайтах. Собрания будут проводиться на безбумажной основе. В залах заседаний участникам будут предоставлены средства беспроводной ЛВС.

Вклады

Вклады для РГС/ГЭ следует представлять в кратчайшие сроки по адресу: contributions@itu.int.

В соответствии с Решением 556 Совета, все вклады следует представлять не позднее чем за 12 календарных дней до открытия собрания рабочей группы Совета, на которой работа ведется на одном языке без перевода, и не позднее чем за 14 календарных дней до открытия собрания, на котором работа будет проходить на всех шести языках.

Согласно [политике обеспечения доступа к информации/документам МСЭ](#), документы, представленные для собраний РГС/групп экспертов будут находиться в открытом доступе, если только сторона(ы), представляющая(ие) документ, не потребует(ют) иного.

4 Размещение в гостинице

С некоторыми гостиницами в Женеве достигнута договоренность о предоставлении скидок для делегатов, участвующих в собраниях МСЭ. Перечень соответствующих гостиниц и форма бронирования номеров, **которая должна быть направлена непосредственно в гостиницу**, размещены по адресу: <https://www.itu.int/net4/travel/index.aspx>.
